



Nov. 8, 2023

DR-4724-HI NR-033

An State Nenien Apio: 808-636-8955

An FEMA Nenien Apio: 808-983-2772

Ikei ar Email: [FEMA-Hawaii-NewsDesk@fema.dhs.gov](mailto:FEMA-Hawaii-NewsDesk@fema.dhs.gov)

## Porous Mi Tou

### Ka tongeni amasou ngeni ewe Federal Disaster Assistance memwen Dec 9.

HONOLULU – Ewe ranin ewe mwuchun ren ewe federal disaster assistance ra atamano non ukukun 30 ran, wewen ika kewe homeowner me kewe chon rent imwer rese kon faat ngeni kewe metoch e taa won imwer kewe ren ewe kar e fis won Maui ra tongeni apply mwemwen **Dec. 9**.

Pwan iei mwuchun ren kewe Maui homeowners, renters, me kewe business ar repwe apply ngeni ewe U.S Small Business Administration ren niwinimang won low-interest ren met e taa won fonuwer.

“Amasou ngeni FEMA ren aninis a suki asam ngeni kewe sokopaten aninis seni federal ina pwat sia mwochen meinisin ion mi eligible ngeni repwe angei” anon James Barros, Administrator ren ewe Hawai'i Emergency Management Agency.

“Ei osukosuk non ei fansoun me sokopaten aramas seni sokopaten fonu ra nomw non Maui a fori osukosuk ren ar need aninis me amasou ngeni kei aninis seni federal, “a pwan era. “Iei pwapwun sia pwapwa ren an FEMA a atamano ewe mwuchun amasou.

FEMA a awora moni epwe no ngeni ekewe re men eligible. Kewe Housing Assistance ra tongeni aninis ren met omw insurance ese moni nge ka moni won noum moni, aninis ren forofun imw, me for sefan imw.Meinisin kei ra awewe fan:

- **Rental Assistance** ei aninis ngeni ekei mi pwisin or imwir me kewe re kan rent ren ar repwe anisuk me kuta ei temporary imw faniten ewe kar a atai imwomwe.
- **Lodging expenses Reimbursement** ei aninis ren epwe moni ekewe metoch a taa non imwom ka fori ika ka siwini nge ka moni ngeni pwisin noum moni.
- **Home Repair Assistance** ei aninis ren kewe mi pwisin owner ngeni imwir ar repwe fori met e taa ren ewe kar ren pekin an epwe or fifi me konik.
- **Replacement Assistance** ei aninis ngeni kewe pwisin owner ngeni imwer ren a kar imwir, ra

tongeni apply ren ar repwe moni ew minafew imwir.

- **Ekewe aninis ren kewe kaioch osukosuk.** Ei aninis ren for sefani fonu, ren move me isosi pisek, ren aninis re toraku, aninis ren mi maa, safei, nii, tutumun nois me pisek.

Ren apply ngeni kewe aninis seni FEMA, tota won [DisasterAssistance.gov](https://www.fema.gov), nounou ewe [FEMA mobile app](https://www.fema.gov/mobile), ika kokori ewe **FEMA Helpline 800-621-3362**. Ika pw eke nounou video relay service, captioned telephone service ika eoch service, ngeni FEMA noum namba me me sokun service ke nounou. Kewe chon aninis won fone ra tongeni aninis seni **1a.m ngeni 8p.m, iteiten ran**, re men fosun sokopatan fonu. Tiki 2 ren Spanish. Tiki 3 ren emon epwe chiakunuk non fosun fonuwom.

Ren ewe video American Sign Language ren omw kopwe amasou tota won, [https://www.youtube.com/watch?v=LU7wzRjByhl&list=PL720Kw\\_OoJlKOhtKG7HM\\_On\\_kEawus6FC&index=6](https://www.youtube.com/watch?v=LU7wzRjByhl&list=PL720Kw_OoJlKOhtKG7HM_On_kEawus6FC&index=6).

Ka pwan tongeni tota won kewe Disaster Recovery Center, ian kewe chon angang ra tongeni anisuk ren meinisin porous, a toruk seni FEMA me kewe kaioch nenien aninis. Ka tongeni kuna kewe nenien center eia, [DRC Locator \(fema.gov\)](https://www.fema.gov/drc-locator)

Ewe watten federal aninis ren kewe re need watten aninis ren met ar insurance rese moni ngeni, ei aninis ren Small Business Administration, SBA a awora aninis ren niwinimang non low-interest ngeni kewe homeowner, kewe chon rent me kewe business. SBA a pwan awora kukun aninis ngeni kewe mokun business me kewe nonprofit organization ren ar repwe utan sefani pwisin won ar.

Kewe chon angangen SBA ra tongeni anisuk ren ewe Disaster Recovery Center pwan ren ewe Business Recovery Center won Maui, O'ahu, Kauai, me Hawai'i. Kewe Business Recovery Center won Kauai me Hawai'i repwe kesipw non oruwanu, **Nov. 9**.

Kewe re amasou ngeni ewe SBA ra tongeni apply won line, ar repwe angei pwan kaioch porousen aninis me download kewe application won <https://www.sba.gov/hawaii-wildfires>. Ra pwan tongeni kokori SBA's Customer Service Center ren **800-659-2955** ika email [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov) ren omw kapasies.

Ren ekewe mi ngaw seniger, ter, ra tongeni kokori **711** ar repwe access telecommunication relay service. Kewe application ra tongei send ngeni **U.S Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155**.

Ren porous mi ouchean ren ewe kar Maui tota won, [mauicounty.gov](https://www.mauicounty.gov), [mauirecovers.org](https://www.mauirecovers.org) me [fema.gov/disaster/4724](https://www.fema.gov/disaster/4724). Fiti FEMA won line: [@FEMARegion9](https://twitter.com/FEMARegion9) me [facebook.com/fema](https://www.facebook.com/fema). Ka pwan tongeni sineh porous me ouchea me download kewe application won [sba.gov/hawaii-wildfires](https://www.sba.gov/hawaii-wildfires).

###

*An FEMA pwon epwe aninsi aramas memwen, otun, me mwirin  
ekewe osukosuken fonufan ika disaster.*

*Meinisin aninis seni FEMA ren ewe disaster ika kar epwe or ika kotour nge esapw ren fonuwen emon, onuwen inisin, mwan ika fefin, an mwichefen, nenien an uputiw, yearin, ika e ter, sine ekis fosun Merika. Ika pwe emon e mefi pwe an civil rghts a violated, a tongeni kokori ewe Civil Right Resource line ren 833-285-7448.*